

Un ciel, deux pays : En partageant culture et science

Un cielo, dos países: Compartiendo cultura y ciencia

Le vendredi 17 décembre, nous avons organisé une vidéoconférence pour célébrer les fêtes de fin d'année. Les élèves ont échangé des vœux et des remerciements pour les cartes qui étaient arrivées à temps à L'Aigle et à Vallecas. Les sourires sur les photos en disent beaucoup sur la joie qui a animé nos élèves dans les deux écoles. Par ailleurs, ils étaient ravis de se revoir depuis la dernière vidéoconférence en novembre. Chaque élève français a présenté la carte qu'il avait reçue en saluant le camarade qui la lui avait envoyée. Les élèves de Katerina commencent à construire même leurs premières phrases en espagnol pour dire, par exemple, que les cartes leur ont beaucoup plu. Du côté des enseignants, nous sommes aussi ravis que nos élèves en constatant que les liens d'amitié entre eux se renforcent.

El viernes 17 de diciembre, organizamos una videoconferencia para celebrar las fiestas de fin de año. Los alumnos intercambiaron felicitaciones y agradecimientos por las cartas que habían llegado a tiempo a L'Aigle y Vallecas. Las sonrisas en las fotografías hablan mucho de la alegría que animaba a nuestros alumnos en ambas escuelas. Además, estaban encantados de volver a verse desde la última videoconferencia en noviembre. Cada alumno francés presentó la carta recibida saludando al compañero que se la había enviado. Los alumnos de Katerina empiezan a construir sus primeras frases en castellano para decir, por ejemplo, que las cartas les gustaron mucho. Por parte de los profesores, estamos tan encantados como nuestros alumnos al constatar que los lazos de amistad entre ellos se hacen más fuertes.